

# Les auxiliaires de modalité

1. Ils n'ont pas d'infinitif, ni de participe passé,
2. Ils ne prennent pas de terminaison -s à la 3e personne du singulier du présent.
3. Ils portent directement la négation (c'est normal en tant qu'auxiliaires).
4. Ils sont suivis de la base verbale (infinitif sans to)
5. On leur associera have to + infinitif (parent par son sens), qui lui est un verbe normal.
6. Need est aussi par ailleurs un verbe normal: He doesn't need your help.

## Les auxiliaires de modalité servent à exprimer le point de vue de l'énonciateur sur l'évènement:

### Modalité de phrase



La personne qui parle évalue les chances de réalisation de l'évènement, par exemple:

*She must be American* (90% de chances)  
*She may be American* (50% de chance)

### Modalité de sujet



La personne qui parle attribue au sujet de la phrase une capacité ou une caractéristique, lui accorde une permission, ou lui donne un ordre.

*You must read this book.* (obligation, ordre)  
*May I leave now, please?* (permission)  
*My horse can run very fast.*  
 (caractéristique/capacité)

## formes de type présent

### Presque certitude

Bien que la personne qui parle ne sache pas exactement ce qu'il en est:

*She must be American.*  
*She must have missed her train.*  
 Elle a dû rater son train.

**négation:** *must* (dans ce sens) ne se met généralement pas à la forme négative. La presque certitude négative s'exprime par *can't*.  
*Judging by her accent, she can't be American.* A son accent, elle ne doit pas être américaine.

### MUST Obligation

*You must read this book.*  
 Tu dois lire ce livre. / Il faut que tu lises ce livre.

**négation: interdiction** (obligation de ne pas faire)

*You mustn't smoke so much.*  
 Tu ne dois pas fumer autant.

**Mais si on nie l'obligation:** *You needn't tell her everything.* Tu n'es pas obligé de tout lui dire. ou bien *You don't have to tell her everything.*

**Have to** n'est pas un auxiliaire de modalité, mais il en est proche par le sens. Il exprime une obligation qui ne vient pas de l'énonciateur.

Comparez:

*He must give the money back.*

Il faut qu'il rende l'argent.  
 (parce que moi, je trouve que c'est ce qu'il faut le faire)

*He has to give the money back.*

Il est obligé de rendre l'argent.  
 (je constate qu'il est soumis à cette obligation)

<p><b>Peut-être</b> certitude/incertitude = 50%</p> <p><i>He may be happy with her, one never knows.</i> Il est peut-être heureux avec elle, on ne sait jamais.</p> <p><i>She may have missed the train.</i> Peut-être qu'elle a raté le train.</p> <p><b>négation:</b> la négation porte sur ce qui suit l'auxiliaire: <i>He may not be happy with her.</i> Peut-être qu'il n'est pas heureux avec elle.</p>	<p><b>MAY</b></p>	<p><b>1 - Permission:</b> seulement dans les questions à la 1<sup>ère</sup> personne: <i>May I smoke here?</i> Est-ce que je peux fumer ici? Souvent remplacé par <i>can</i>.</p> <p><b>négation:</b> <i>may not</i> est peu utilisé et est remplacé par <i>can't</i>: <i>You can't smoke in here.</i></p> <p><b>2 - Possibilité accordée au sujet</b> d'être d'une certaine façon ou d'une autre: (ex: sur une cafetière électrique) <i>The safety cut-out may be reset manually.</i> L'interrupteur de sécurité peut être remis à zéro manuellement. ⇒ Emploi fréquent dans les textes scientifiques et techniques.</p>
<p><b>Impossibilité</b> Uniquement avec la négation ou dans les questions</p> <p><i>He can't be the man you're looking for.</i> Il est impossible qu'il soit l'homme que vous recherchez</p> <p><i>He can't have seen the traffic lights.</i> il n'a pas dû voir les feux.</p>	<p><b>CAN</b></p>	<p><b>A la forme affirmative, <i>can</i> est toujours une modalité du sujet.</b></p> <p><b>1 - Capacité, caractéristique:</b> <i>He can speak German perfectly.</i> Il sait parler l'allemand parfaitement. <i>This Computer can switch itself off.</i> Cet ordinateur peut s'éteindre tout seul.</p> <p><b>négation:</b> Il ne sait pas bien parler allemand. <i>He can't speak German properly.</i></p> <p><b>2 - Permission</b> <i>you can go now.</i> Vous pouvez partir maintenant (vous avez le choix) <b>négation:</b> <i>you can't go at once.</i> (vous n'avez pas le choix)</p>
<p><b>Nier la presque certitude, exprimer une incertitude</b></p> <p><i>He needn't be guilty because he was on the spot.</i> Il n'est pas forcément coupable parce qu'il était sur les lieux.</p>	<p><b>NEED</b> Surtout employé à la forme négative pour contredire <i>must</i></p>	<p><b>Pour nier l'obligation : voir <i>must</i>.</b></p> <p><b>Un cas spécial:</b> <i>you needn't have bought all those tomatoes.</i> ce n'était pas la peine d'acheter toute ces tomates. (L'obligation n'existe pas mais ça s'est fait)</p>
<p><b>Shall et Will</b> allient souvent modalité de phrase et modalité du sujet, indiquant de fortes chances de réalisation d'un événement dans le futur (prédiction) d'où l'emploi de <i>will</i> comme auxiliaire du futur.</p>		
<p><b>SHALL: Prédiction, obligation ou fort engagement, dans un style très soutenu:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>The act shall have effect from January 1<sup>st</sup>.</i> La loi entrera en vigueur au premier janvier.</li> <li><i>We shall overcome.</i> Nous vaincrons. (paroles d'un chant militant: il est inévitable que nous vainquions)</li> <li>Dans les questions à la 1<sup>ère</sup> personne, en style courant: <i>Shall I get you an aspirin?</i> Tu veux que je t'apporte une aspirine? (= est-ce que je dois?).</li> </ul>		
<p><b>Simple futur</b> :prédiction de ce qui va se passer: <i>They will get there before night.</i> Ils y arriveront avant la nuit.</p>	<p><b>WILL</b></p>	<p><b>1 - Volonté :</b> <i>Will you stay here for a moment, please?</i> Voulez-vous rester ici un instant, s'il vous plait? <i>John, you wash the dishes.</i> -No, I wont. John, tu fais la vaisselle. -Je refuse. /je ne veux pas.</p> <p><b>2 - Caractéristique</b> <i>Shop windows filled with all the sad things that only the poor will buy.</i> Des vitrines remplies de tous ces tristes objets que seuls les pauvres achètent. (= que seuls les pauvres ont la caractéristique d'acheter)</p>

## formes de type prétérit

- ⇒ **Might et should**, qui sont des formes de prétérit, ne peuvent pourtant pas exprimer le passé. Ce sont toujours des prétérits **modaux**: *It might rain this afternoon.* il se pourrait qu'il pleuve cet après-midi.
- ⇒ **Could** par contre a un double fonctionnement, comme prétérit modal ou comme prétérit temporel: *When he was younger, Kenneth could run faster than anyone.* (prétérit temporel, français *pouvait*)  
*I'm very busy, but I could see you tomorrow.* (prétérit modal: français *pourrais*)
- ⇒ **Must** n'a pas de prétérit.

<p><b>1 - Incertitude</b>  <i>If they give him too much work, he might resign.</i> Il se pourrait qu'il démissionne.</p> <p><b>2 - Valeur de suggestion</b> à la 2<sup>ème</sup> personne, (on avance une possibilité, à l'autre de faire ce qu'il veut): <i>You might take a taxi, it's quicker.</i> Tu pourrais prendre un taxi, ça va plus vite.</p> <p><b>négation:</b>  <i>He might not resign after all.</i> Finalement, il se pourrait qu'il ne démissionne pas.</p>	<b>MIGHT</b>	<p><b>Pas de modalité de sujet</b></p> <table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <th colspan="2" style="text-align: center;"><i>La Forme prétérit</i></th> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">sert aussi à faire la concordance des temps dans le style indirect :</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">I can</td> <td style="padding: 2px;">he said he could</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">I will</td> <td style="padding: 2px;">he said he would</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">I may</td> <td style="padding: 2px;">he said he might</td> </tr> </table>	<i>La Forme prétérit</i>		sert aussi à faire la concordance des temps dans le style indirect :		I can	he said he could	I will	he said he would	I may	he said he might
<i>La Forme prétérit</i>												
sert aussi à faire la concordance des temps dans le style indirect :												
I can	he said he could											
I will	he said he would											
I may	he said he might											
<p><b>Peut-être</b></p> <p><i>I feel slightly sick. It couldn't be the oysters, could it?</i> Est-ce que ça pourrait être les huîtres?</p>	<b>COULD</b>	<p><b>Capacité, caractéristique</b></p> <p><i>She could drive very fast, even on icy roads.</i> Elle pouvait/savait conduire très vite, même sur des routes verglacées.  <i>She could drive much faster, but she has decided to be careful.</i> Elle pourrait conduire...</p>										
<p><b>quasi certitude</b> plus faible que <i>must</i></p> <p><i>It's a nice present, she should be pleased.</i> Elle devrait être contente.  <i>It shouldn't be too difficult to get the code number.</i> Ça ne devrait pas être trop difficile...</p>	<b>SHOULD</b>	<p><b>obligation atténuée, conseil</b></p> <p><i>You should be more careful.</i> Tu devrais faire plus attention.  <i>He shouldn't drive without his safety belt.</i> il ne devrait pas conduire...</p>										

**OUGHT TO** est proche du sens de *would*, mais il existe des cas où il ne peut pas le remplacer:  
*You ought to be more careful.* Tu devrais faire plus attention.  
 ⇒ Pas d'idée d'obligation:  
*It's funny you should say that.* C'est drôle que tu dises ça..  
*If he should fail, Scotland Yard would surely succeed.* S'il échouait [par le plus grand des hasards], Scotland Yard réussirait certainement.

<p><b>Éléments complémentaires</b></p> <p><b>WOULD</b> et parfois <b>SHOULD</b> sont utilisés pour l'expression du conditionnel.</p> <p><b>WOULD RATHER: préférence</b>  <i>I'm not very fond of dogs, I'd rather have a cat.</i> Je n'adore pas les chiens, je préférerais un chat.</p> <p><b>HAD BETTER: contrainte</b>  <i>You'd better get a dog, They're a better company.</i> Tu ferais mieux de prendre un chien, c'est une meilleure compagnie</p>	<b>WOULD</b>	<p><b>modalité du sujet essentiellement</b></p> <p><b>Caractéristique</b>          C'est le <i>would</i> (appelé parfois forme fréquentative) que l'on trouve de façon très courante dans des contextes passés pour indiquer qu'un événement se répétait: [souvenirs d'enfance dans le Sud des Etats-Unis] <i>We had a group prayer each night. Daddy, Mama and I would gather in the tiny living room. My grandfather would give thanks for rain, and then he would ask for the blessing of peace...</i> on se réunissait... remerciait... demandait...</p>
--	--------------	--

## EXERCICES - modaux - formes de type présent

### A. Reformulez les phrases anglaises suivantes en employant un auxiliaire de modalité (modalité de phrase uniquement).

1. Certainly, Tina knows that smoking is forbidden. 2. Certainly, Tina knew that smoking was forbidden. 3. It is possible that Tina didn't know that smoking was forbidden. 4. The Masked Avengers were probably the best group at the concert. 5. Brian forgot his own address. That's incredible. 6. Perhaps she is right after all. 7. It is probable that the fire started in the kitchen.

### B. Contredisez la phrase.

#### (a) modalité de phrase uniquement

1. They may be abroad. 2. She must be over 20. 3. I must have forgotten my keys. 4. They can't have lost the key. 5. It may have been an accident.

#### (b) modalité du sujet uniquement

1. You may use the manager's office when he is out. 2. You must calculate all the results. 3. He can't play the trumpet very well. 4. They have to borrow the money. 5. She needn't type all the letters. 6. You must be there before 10.

### C. A partir de ces phrases affirmatives, exprimez soit une interdiction, soit une absence d'obligation, selon ce qui paraît le plus vraisemblable. Il peut y avoir deux solutions (de sens radicalement différent, bien sûr).

1. Children must obey their parents. 2. The technicians have to wear a suit against the radiations. 3. You must drink the whole glass quickly. 4. She has to get up at 6 every morning. 5. Endangered species must be protected. 6. Children must be treated roughly. 7. He has to pay for the goods before they are delivered. 8. You must pick rare mountain flowers.

### D. Traduisez. Employez un auxiliaire de modalité dans tous les cas, même si la formulation est différente en français.

(a) 1. Il se peut qu'il soit trop tard. 2. Elle peut manger sans grossir. 3. Elle a pu oublier. 4. Elle n'a pas pu oublier. 5. Il peut préférer rester chez lui après tout. 6. Ils n'ont pas pu faire une telle erreur.

(b) 1. Elle a dû recevoir ma lettre. 2. Il faut qu'il parte avant la fin de la réunion. 3. Ce n'est pas la peine que tu restes. 4. Il ne faut pas conduire si vite. 5. Ça ne doit pas être très difficile. 6. Ce n'était pas la peine que tu te presses.

## EXERCICES - modaux - formes de type prétérit

### A. En utilisant *should* ou *might*, exprimez les chances de réalisation en fonction du contexte donné.

1. The sun is very warm, the snow melt ..... this afternoon. 2. The shop is only round the corner, he..... be long. 3. I know he's very good, but still he..... lose the match. 4. Some day, we ..... win a large sum of money, who knows? 5. We haven't made any plans for the holidays, we ..... go to Cornwall. 6. It's a very good film, you ..... like it.

### B. Associez les phrases anglaises aux phrases françaises. Il n'est pas dit qu'elles servent toutes (ni même qu'elles soient toutes correctes).

1. Il a dû partir plus tôt.

2. Il a pu partir plus tôt.

3. Il se pourrait qu'il soit parti plus tôt.

a. He might have left earlier.

b. He had to leave earlier.

c. He must have left earlier.

d. He may have left earlier.

e. He should have left earlier.

f. He was able to leave earlier.

g. He can have left earlier.

### C. Traduisez. Les auxiliaires peuvent être au présent ou au prétérit, mais aussi il faut parfois utiliser des termes de substitution.

1. Vous avez dû rêver. 2. J'ai dû changer un pneu. 3. Est-ce qu'ils ont pu le vendre? 4. Il a fallu qu'il penne le train de sept heures. 5. C'était dangereux, il aurait pu se casser un bras. 6. S'il avait dix-huit ans, il pourrait voter. 7. La tâche des enquêteurs pourrait être difficile. 8. Ils n'ont pas dû s'en apercevoir. 9. Si tu les avais cassés, tu aurais dû les remplacer. 10. J'aurais pu l'acheter, mais j'ai préféré garder l'argent. 11. Ils auraient dû s'en apercevoir avant. 12. Il se pourrait que leur équipe gagne la coupe du monde.

### D. Choisissez entre *would rather* (préférence) et *had better* (contrainte):

1. He hurry, or he's going to be late. 2. It's raining hard, I take a raincoat. 3. I go by plane, it's much more comfortable. 4. I know he go by plane, but it's too expensive. 5. You take my car, I don't think yours is safe. 6. The parents go to the country but the children go to the seaside.